



POLITECNICO DI TORINO
Repository ISTITUZIONALE

Les paysages viticoles alpins: clés d'interprétation et attributions de valeurs = I paesaggi viticoli alpini: categorie interpretative e riconoscimenti di valore

Original

Les paysages viticoles alpins: clés d'interprétation et attributions de valeurs = I paesaggi viticoli alpini: categorie interpretative e riconoscimenti di valore / Cassatella, Claudia; Bonavero, Federica; Seardo, BIANCA MARIA. - ELETTRONICO. - (2020), pp. 8-11.

Availability:

This version is available at: 11583/2830639 since: 2020-05-28T18:07:27Z

Publisher:

Politecnico di Torino

Published

DOI:

Terms of use:

openAccess

This article is made available under terms and conditions as specified in the corresponding bibliographic description in the repository

Publisher copyright

(Article begins on next page)



Interreg
ALCOTRA

Fonds européen de développement régional
Fondo europeo di sviluppo regionale



UNION EUROPÉENNE
UNIONE EUROPEA



**STRADA DEI
VIGNETI
ALPINI**

ROUTE DES VIGNOBLES ALPINS

GUIDE TRANSFRONTALIER POUR LA CONSERVATION ET LA RÉHABILITATION DES PAYSAGES VITICOLES ALPINS

GUIDA TRANSFRONTALIERA PER LA CONSERVAZIONE E IL RECUPERO DEI PAESAGGI VITICOLI ALPINI

Guide transfrontalier pour la conservation et la réhabilitation des paysages viticoles alpins
Guida transfrontaliera per la conservazione e il recupero dei paesaggi viticoli alpini

Edité par | *A cura di:* Federica Bonavero, Claudia Cassatella

Politecnico di Torino
ISBN: 978-88-85745-35-3 (e-book)

CC BY-NC-SA 4.0 International

Cette œuvre est mise à disposition selon les termes de la Licence Creative Commons Attribution - Pas d'utilisation commerciale - Partage dans les mêmes conditions 4.0
Quest'opera è distribuita con Licenza Creative Commons Attribuzione - Non commerciale - Condividi allo stesso modo 4.0

Ouvrage réalisé dans le cadre du projet Vi.A Route des Vignobles Alpins - Strada dei Vigneti Alpini
Activité 3.1 - Étude des actions paysagères sur la conservation et la réhabilitation des paysages viticoles

Le projet Vi.A est cofinancé par l'Union européenne dans le cadre du
Programme de Coopération Transfrontalière Interreg V-A France-Italie ALCOTRA 2014-2020
Projet n. 1540 "Vi.A Route des Vignobles Alpins - Strada dei Vigneti Alpini"
Axe 3: Attractivité du territoire
Objectif spécifique 3.1: Patrimoine naturel et culturel. Accroître le tourisme durable sur le territoire ALCOTRA

Pubblicazione realizzata nell'ambito del progetto Vi.A Route des Vignobles Alpins - Strada dei Vigneti Alpini
Attività 3.1 - Studio di azioni paesaggistiche per la conservazione e il recupero dei paesaggi viticoli

Il progetto Vi.A è co-finanziato dall'Unione europea nel quadro del
Programma di Cooperazione Transfrontaliera Interreg V-A Francia-Italia ALCOTRA 2014-2020
Progetto n. 1540 "Vi.A Route des Vignobles Alpins - Strada dei Vigneti Alpini"
Asse 3: Attrattività del territorio
Obiettivo specifico 3.1: Patrimonio naturale e culturale. Incrementare il turismo sostenibile nell'area ALCOTRA

Partenaire responsable de l'Activité | Partner responsabile dell'Attività: Institut Agricole Régional
Partenaires participants | Partner coinvolti: Conseil Savoie Mont Blanc, Città metropolitana di Torino, Institut Agricole Régional

Groupe de recherche | Gruppo di ricerca

Dipartimento Interateneo di Scienze, Progetto e Politiche del Territorio del Politecnico di Torino: Claudia Cassatella, Federica Bonavero, Bianca M. Seardo
Città metropolitana di Torino: Elena Di Bella, Anna Rinaldi, Gabriele Bovo, Simonetta Alberico
Dipartimento di Economia e Statistica "Cognetti de Martini" Università degli Studi di Torino: Simonetta Mazzarino, Alessandro Corsi
Institut Agricole Régional: Gianmarco Chenal, Marilisa Letey, Giancarlo Bagnod, Carlo Francesia
Olivier Pasquet Architecte Géographe, Claudine Bonilla (Atelier BDa), Alexandre Nicolas Cartographe
Frédéric Delattre, Jean-Claude Pepin (Conseil Savoie Mont Blanc), Alexis Martinod (Syndicat Régional des Vins de Savoie), Franck Berkulès (Comité Interprofessionnel des Vins de Savoie)

Sommaire

1. Le projet Interreg ALCOTRA Route des Vignobles Alpains et le Guide transfrontalier	4
2. Les paysages viticoles alpins: clés d'interprétation et attributions de valeurs	8
3. Les paysages viticoles des Alpes occidentales	12
3.1 Le paysage des vignobles alpins de la Ville métropolitaine de Turin	16
3.2 Le paysage des vignobles alpins de la Vallée d'Aoste	20
3.3 Le paysage des vignobles alpins des Pays de Savoie	24
4. Outils pour la conservation et la réhabilitation des paysages viticoles alpins	28
4.1 Évaluations économiques de la viticulture alpine	32
4.2 Outils pour l'aménagement du territoire des paysages viticoles	36
4.3 Dossiers de labellisation pour les paysages viticoles	40
5. Bonnes pratiques pour la conservation et la réhabilitation des paysages viticoles alpins	44
5.1 Propositions pour les institutions	45
5.2 Propositions pour les viticulteurs	51
6. Actions et perspectives	54
Références bibliographiques	59

Indice

1. Il progetto Interreg ALCOTRA Strada dei Vigneti Alpini e la Guida transfrontaliera	4
2. I paesaggi viticoli alpini: categorie interpretative e riconoscimenti di valore	8
3. I paesaggi viticoli delle Alpi occidentali	12
3.1 Il paesaggio dei vigneti alpini della Città metropolitana di Torino	16
3.2 Il paesaggio dei vigneti alpini della Valle d'Aosta	20
3.3 Il paesaggio dei vigneti alpini della Savoia	24
4. Strumenti per la conservazione e il recupero dei paesaggi viticoli alpini	28
4.1 Valutazioni economiche della viticoltura alpina	32
4.2 Strumenti per il governo del territorio dei paesaggi viticoli	36
4.3 Dossier di certificazione per i paesaggi viticoli	40
5. Linee guida per la conservazione e il recupero dei paesaggi viticoli alpini	44
5.1 Indirizzi per le amministrazioni	45
5.2 Indirizzi per i viticoltori	51
6. Azioni e prospettive	54
Riferimenti bibliografici	59

2

Les paysages viticoles alpins: clés d'interprétation et attributions de valeurs

I paesaggi viticoli alpini: categorie interpretative e riconoscimenti di valore

Claudia CASSATELLA ¹, Federica BONAVERO ¹, Bianca M. SEARDO ¹
¹ Politecnico di Torino

Les paysages viticoles alpins font l'objet d'études, de recherches et de politiques dans le monde entier. L'utilisation des clés d'interprétation des paysages ruraux et des paysages culturels permet de mettre en évidence les questions relatives à leur protection, leur gestion, leur conservation, en relation avec les choix liés à la gestion du territoire et au développement local.

Paysages ruraux et paysages agraires

Le paysage rural et le paysage agricole sont deux concepts souvent utilisés comme synonymes mais, en réalité, bien distincts. Dans la littérature, le paysage « rural » est défini comme tout ce qui n'est pas « urbain » et peut comprendre différents types de paysage, tant naturels qu'anthropisés (par exemple des villages et des hameaux, mais aussi des zones boisées). En revanche, le paysage « agricole » est un sous-ensemble du paysage rural qui correspond aux zones directement concernées par le système de production des exploitations agricoles. En 1961, Sereni a fourni une définition désormais bien connue, selon laquelle le paysage agricole est « la forme que l'homme, dans le cadre de ses activités de production agricole et aux fins de ses dernières, donne consciemment et systématiquement au paysage naturel ». Ce Guide se focalise non seulement sur les caractéristiques paysagères données au territoire aux fins de l'activité vitivinicole, c'est-à-dire le paysage agricole, mais aussi aux relations qui se créent entre les paysages viticoles alpins et le contexte territorial dans lequel ils s'insèrent, à savoir, le paysage rural. Cette approche permet de mettre en lumière les systèmes paysagers qui perdurent entre les centres d'habitation traditionnels et les contextes agricoles, mais aussi l'impact de bâtiments, d'infrastructures et autres sur des éléments et des structures du paysage.

I paesaggi viticoli alpini sono oggetto di studio, ricerca e politiche a livello mondiale. Attraverso l'uso delle categorie interpretative dei paesaggi rurali e dei paesaggi culturali, si evidenziano questioni riguardanti la loro salvaguardia, la gestione, la conservazione, in connessione con scelte legate al governo del territorio e allo sviluppo locale.

Paesaggi rurali e paesaggi agrari

Paesaggio rurale e paesaggio agrario sono due concetti spesso utilizzati come sinonimi, ma distinti. In letteratura, per paesaggio "rurale" si intende tutto ciò che non è "urbano" e che può includere tipi di paesaggio diversi, sia naturali sia antropizzati (ad esempio, borghi e villaggi, ma anche aree boscate). Il paesaggio "agrario", invece, è un sottoinsieme del paesaggio rurale, corrispondente alle aree direttamente interessate dal sistema produttivo delle aziende agricole. Celebre la definizione di Sereni [1961], secondo il quale il paesaggio agrario è "quella forma che l'uomo, nel corso ed ai fini delle sue attività produttive agricole, consciamente e sistematicamente imprime al paesaggio naturale". In questa Guida l'attenzione è rivolta non solo alle caratteristiche paesistiche impresse al territorio dall'attività vitivinicola, il paesaggio agrario, bensì alle relazioni che si instaurano fra i paesaggi viticoli alpini e il contesto territoriale in cui si inseriscono, il paesaggio rurale. Ciò consente di far emergere i sistemi paesistici consolidati fra insediamenti tradizionali e cornici agricole, ma anche gli impatti di fabbricati, infrastrutture e simili su elementi e strutture connotanti il paesaggio.



04 Pratiques agricoles traditionnelles : viticulteurs pendant la récolte à Carema (TO) | Pratiche agricole tradizionali: viticoltori durante la vendemmia a Carema (TO).

Paysages culturels

La Convention Européenne du Paysage stipule que « Paysage désigne une certaine partie du territoire, telle que perçue par les populations, dont le caractère résulte de l'action de facteurs naturels et/ou humains et de leurs interactions » [Conseil de l'Europe, 2000]. En tant que paysages façonnés par l'activité humaine, les vignobles alpins sont des paysages culturels. Selon l'UNESCO [1972], les « paysages culturels » représentent des « œuvres conjuguées de la nature et de l'homme ». Le projet a pour but de démontrer l'évolution de la société et des villages au fil du temps, ainsi que la capacité de l'homme à s'adapter aux contraintes physiques et/ou aux possibilités offertes par l'environnement naturel et par l'ensemble des forces sociales, économiques et culturelles de la région. Outre leur valeur intrinsèque, ces paysages ont une valeur instrumentale : étant donné qu'ils « renvoient souvent à des techniques spécifiques d'utilisation des terres qui assurent et maintiennent la diversité biologique », ceux-ci peuvent inspirer des techniques modernes d'utilisation durable des terres. La viticulture de montagne reflète parfaitement cette définition.

Paysages traditionnels et marginaux

Contrairement aux paysages de viticulture intensive et de monoculture, les paysages viticoles alpins sont des paysages ruraux caractérisés par la présence d'une viticulture qui, devant s'adapter aux conditions parfois extrêmes des versants de la montagne, façonnent le paysage avec des formes, des matérialités et des aspects particuliers. Il s'agit de paysages « traditionnels », c'est-à-dire « ayant une longue histoire, qui ont évolué lentement au fil des siècles jusqu'à assumer une structure caractéristique qui reflète l'intégration harmonieuse de facteurs abiotiques, biotiques

Paesaggi culturali

La Convenzione Europea del Paesaggio recita: "Paesaggio designa una determinata parte di territorio, così come è percepita dalle popolazioni, il cui carattere deriva dall'azione di fattori naturali e/o umani e dalle loro interrelazioni" [Consiglio d'Europa, 2000]. In quanto paesaggi plasmati dall'attività umana, i vigneti alpini sono paesaggi culturali. Secondo l'UNESCO [1972], i "paesaggi culturali" rappresentano "opere combinate della natura e dell'uomo", dimostrazione dell'evoluzione della società e degli insediamenti nel corso del tempo e della capacità di adattamento dell'uomo ai vincoli fisici e/o alle opportunità fornite dall'ambiente naturale e dall'insieme delle forze sociali, economiche e culturali del territorio. Inoltre, sono paesaggi che racchiudono un valore oltreché intrinseco anche strumentale e attuale poiché spesso "riflettono tecniche specifiche di uso del suolo che garantiscono e sostengono la diversità biologica" e che possono contribuire ad ispirare tecniche moderne di uso sostenibile del territorio. La viticoltura di montagna rispecchia appieno questa definizione.

Paesaggi tradizionali e marginali

A differenza dei paesaggi della viticoltura intensiva e monoculturale, i paesaggi viticoli alpini sono paesaggi rurali connotati dalla presenza di una viticoltura che, dovendosi adattare alle condizioni a volte estreme dei versanti montani, imprime al paesaggio forme, tessiture e aspetti del tutto peculiari. Si tratta di paesaggi "tradizionali", ovvero "con una lunga storia, che si sono evoluti lentamente nei secoli fino ad assumere una struttura caratteristica che ne riflette l'armoniosa integrazione di elementi abiotici, biotici e culturali"; inoltre sono paesaggi "che hanno una struttura distinta e riconoscibile che riflette chiaramente le relazioni fra gli elementi compositivi e che sono significativi dal punto di vista di valori naturali, culturali o estetici" [Antrop, 1997]. La persistenza di queste caratteristiche, insieme alle particolari condizioni ambientali e di lavoro che derivano dalla localizzazione in territori "marginali" dal punto di vista sia geografico che socio-economico, vale a questi paesaggi il riconoscimento di "viticolture eroiche" [CERVIM, 2019].

Riconoscimenti di valore a livello internazionale

A livello internazionale, il valore dei territori in cui si pratica la viticoltura è oggetto di diversi riconoscimenti. La Convenzione per la protezione del patrimonio mondiale di UNESCO [1972] è stato il primo strumento giuridico internazionale a riconoscere e proteggere i paesaggi culturali,

et culturels ». En outre, ce sont des paysages « qui ont une structure distincte et reconnaissable qui reflète clairement les relations entre les éléments de composition et qui sont significatifs du point de vue des valeurs naturelles, culturelles ou esthétiques » [Antrop, 1997].

En raison de la persistance de ces caractéristiques, ainsi que des conditions environnementales et de travail particulières résultant de leur localisation dans des territoires « en marge » d'un point de vue géographique et socio-économique, ces paysages méritent d'être reconnus comme « viticultures héroïques » [CERVIM, 2019].

Attributions de valeurs au niveau international

Au niveau international, la valeur des territoires dans lesquels la viticulture est pratiquée est l'objet de multiples distinctions. La Convention de l'UNESCO pour la protection du patrimoine mondial [1972] a été le premier instrument juridique international à reconnaître et à protéger les paysages culturels, en les incluant dans la liste du patrimoine mondial depuis 1992. La catégorie des « **paysages culturels évolutifs** », avec sa distinction entre les paysages « reliques », qui ne sont plus vitaux, ou les paysages « continus » (pertinent à des fins de gestion et de conservation), est celle qui se prête le mieux à être appliquée aux paysages viticoles. Destinée à la sauvegarde des paysages qui découlent d'un impératif social, économique, administratif et/ou religieux initial, et qui ont évolué jusqu'à leur forme actuelle en association et en réponse à leur environnement naturel, cette catégorie comprend de nombreux vignobles en Europe, dont Langhe-Roero et Monferrato, Conegliano et Valdobbiadene, en Italie ; Champagne, Bourgogne et Saint-Émilien, en France. Depuis 2003, l'UNESCO protège également le patrimoine immatériel, en favorisant la transmission de génération en génération de pratiques, de représentations, d'expressions mais aussi de connaissances et de compétences (y compris les outils, objets, artefacts et espaces associés à ces derniers) que les communautés et les individus reconnaissent comme faisant partie de leur patrimoine culturel. Il convient de mentionner la récente inscription sur la liste du patrimoine culturel immatériel de l'« **Art de la construction en pierre sèche** », une technique de construction traditionnellement utilisée dans les vignobles de montagne.

Également pertinent pour les paysages viticoles alpins, le concept de « **Systèmes ingénieux du patrimoine agricole mondial** » (SIPAM) introduit par la FAO en 2002 désigne des territoires et paysages d'une beauté exceptionnelle et particulièrement riches en biodiversité, résultat de la coadaptation d'une communauté anthropique avec le milieu environnant. En Italie, il convient de mentionner la récente désignation des vignobles traditionnels de Soave comme site SIPAM.

inscrivent dal 1992 tra i siti che possono essere iscritti nella Lista del Patrimonio Mondiale. La categoria dei « **paesaggi organicamente evoluti** » – con la sua distinzione in paesaggi « relitti », non più vitali, o paesaggi « continui » (rilevante ai fini della gestione e conservazione) – è quella che più si presta ad essere applicata ai paesaggi viticoli. Volta a salvaguardare i paesaggi che derivano da un iniziale imperativo sociale, economico, amministrativo e/o religioso, e che si sono sviluppati nella forma attuale in associazione e in risposta al proprio ambiente naturale, tale categoria include numerosi vigneti in Europa, tra cui: Langhe-Roero e Monferrato, Conegliano e Valdobbiadene, in Italia; Champagne, Bourgogne e Saint-Émilien, in Francia.

Dal 2003, UNESCO tutela anche il patrimonio intangibile, promuovendo la trasmissione di generazione in generazione di pratiche, rappresentazioni, espressioni ma anche conoscenze e abilità (inclusi strumenti, oggetti, manufatti e spazi ad essi associati) che comunità ed individui riconoscono come parte del loro patrimonio culturale. Si segnala la recente iscrizione nella Lista del Patrimonio Culturale Immateriale dell'« **Arte dei muretti a secco** », una tecnica costruttiva tradizionalmente diffusa nei vigneti di montagna.

Altrettanto rilevante per i paesaggi viticoli alpini è il concetto di **Globally Important Agricultural Heritage Systems (GIAHS)** introdotto da FAO nel 2002 ad indicare territori e paesaggi di eccezionale bellezza e particolarmente ricchi in biodiversità, esito del co-adattamento di una comunità antropica con l'ambiente circostante. In Italia, si segnala la recente designazione come sito GIAHS dei vigneti tradizionali del Soave.

Ulteriori esperienze che meritano di essere menzionate per il ruolo che svolgono nella promozione della cooperazione internazionale e della ricerca scientifica in tema di gestione e protezione dei paesaggi rurali sono la **World Rural Landscapes initiative** di ICOMOS-IFLA e l'**International Terraced Landscapes Alliance**, una rete di istituzioni e associazioni a vario titolo impegnate in attività di promozione e divulgazione in tema di paesaggi tradizionali terrazzati.

Riconoscimenti di valore a livello nazionale

In Italia, il **Registro nazionale dei paesaggi rurali storici, delle pratiche agricole e delle conoscenze tradizionali** del MiPAAF [DM 17070/2012], identifica e cataloga « ordinamenti colturali, manufatti ed insediamenti, di uso agricolo, forestale e pastorale, che mostrano caratteristiche di tradizionalità o interesse storico » e che « pur continuando il loro processo evolutivo conservano evidenti testimonianze della loro origine e della loro storia, mantenendo un ruolo nella società e nell'economia ». Numerosi i paesaggi viticoli iscritti o in fase di candidatura, tra cui i « Paesaggi terrazzati viticoli alle falde del

D'autres expériences qui méritent d'être mentionnées pour le rôle qu'elles jouent dans la promotion de la coopération internationale et de la recherche scientifique en matière de gestion et protection des paysages ruraux sont l'**Initiative mondiale pour les paysages ruraux** de l'ICOMOS-IFLA et l'**International Terraced Landscapes Alliance**, un réseau d'institutions et d'associations impliquées, à différents titres, dans la promotion et la diffusion de paysages traditionnels en terrasses.

Attributions de valeurs au niveau national

En Italie, le **Registre italien des paysages ruraux historiques, des pratiques agricoles et des savoirs traditionnels** du MiPAAF [DM 17070/2012] identifie et catalogue « les systèmes culturels, les objets et les centres d'habitation, à usage agricole, forestier et pastoral qui présentent des caractéristiques traditionnelles ou d'intérêt historique » et qui « tout en poursuivant leur processus d'évolution, conservent des témoignages évidents de leurs origines et de leur histoire, en continuant à jouer un rôle dans la société et l'économie ». Il existe de nombreux paysages viticoles inscrits au Registre ou en cours de demande, dont les « Paysages viticoles en terrasses au pied du Mombarone (amphithéâtre morainique d'Ivrea) ».

En Italie également, le **Texte Unique de la vigne et du vin** [Loi 238/2016] ne se contente pas d'établir que le vin, la vigne et les zones viticoles « en tant que résultat du travail, de l'ensemble des compétences, connaissances, pratiques et traditions constituent un patrimoine culturel national à protéger et à valoriser en termes de durabilité sociale et économique, productive, environnementale et culturelle », mais il comprend également des dispositions spécifiques pour les « vignobles héroïques ou historiques », c'est-à-dire les vignobles situés dans des zones à risque d'instabilité hydrogéologique ou ayant une valeur paysagère, historique et environnementale particulière, où « les conditions environnementales et climatiques particulières confèrent au produit des caractéristiques uniques ».

En France, le label **Grand Site de France** [art. L341-15-1 du Code de l'environnement] est attribué par arrêté ministériel aux sites, naturels ou artificiels, « de grande notoriété et de forte fréquentation », dont la protection représente un intérêt général. L'attribution du label est subordonnée à la « mise en œuvre d'un projet de préservation, de gestion et de mise en valeur du site, répondant aux principes du développement durable » qui doit être actualisé tous les six ans. Parmi les sites inclus dans le réseau figurent certains paysages viticoles tels que le Patrimoine AOC en Corse, les vignobles du Jura et ceux de Solutré-Pouilly.

Au-delà des spécificités de chaque attribution, ce qui ressort est l'attention portée au lien étroit entre les aspects matériels et les pratiques agricoles, qui font de la gestion un élément clé pour la conservation des éléments considérés comme ayant une valeur.



05 Viticulture héroïque: le monorail de Pomaretto (TO), construit en 2003 pour faciliter la culture des vignes en forte pente | Viticoltura eroica: la monorotaia di Pomaretto (TO), costruita nel 2003 per facilitare la coltivazione nei vigneti in forte pendenza.

Mombarone (Anfiteatro morenico di Ivrea)».

Sempre in Italia, il **Testo unico della vite e del vino** [L 238/2016] oltre a sancire che il vino, la vite e i territori viticoli « quali frutto del lavoro, dell'insieme delle competenze, delle conoscenze, delle pratiche e delle tradizioni, costituiscono un patrimonio culturale nazionale da tutelare e valorizzare negli aspetti di sostenibilità sociale, economica, produttiva, ambientale e culturale » prevede anche specifiche disposizioni per i « vigneti eroici o storici », cioè vigneti situati in aree soggette a rischio di dissesto idrogeologico o aventi particolare pregio paesaggistico, storico e ambientale, e nelle quali « le particolari condizioni ambientali e climatiche conferiscono al prodotto caratteristiche uniche, strettamente connesse alle peculiarità del territorio d'origine ».

In Francia, il marchio **Grand Site de France** [art. L341-15-1 del Codice dell'ambiente] è attribuito con decreto ministeriale ai siti – naturali o costruiti, « di grande notorietà e forte frequentazione » – la cui protezione rappresenta un interesse generale. L'attribuzione del marchio è subordinata alla « realizzazione di un progetto di conservazione, gestione e valorizzazione del sito, ai principi dello sviluppo sostenibile » che deve essere aggiornato ogni sei anni. Tra i siti inclusi nella rete anche alcuni paesaggi viticoli come l'AOC Patrimonio in Corsica, i vigneti del Giura e quelli di Solutré-Pouilly. Al di là delle specificità di ciascun riconoscimento, ciò che emerge è l'attenzione allo stretto legame tra aspetti materiali e pratiche di conduzione agricola, che rendono la gestione un elemento chiave per la conservazione degli elementi ritenuti di valore.

Références bibliographiques | Riferimenti bibliografici

Antrop M. (1997). *The concept of traditional landscapes as base for landscape evaluation and planning. The example of Flanders*. *Landscape and Urban Planning*, 38:105-117.

Bagnod G., Chenal G., Mazzarino S. (2015). *Valutazione dei costi di produzione e della redditività della filiera del vino in alcuni contesti aziendali regionali*. Institut Agricole Régional: Aosta.

Cassatella C., Seardo B.M. (2012). "I valori scenico percettivi", in: F. Larcher (a cura di), *Prendere decisioni sul paesaggio. Sperimentazione interdisciplinare per la gestione del paesaggio viticolo*. Franco Angeli: Milano.

Consiglio d'Europa (2000). *Convenzione Europea del Paesaggio*. Firenze, 20 ottobre 2000.

FAO (2018). *Globally Important Agricultural Heritage Systems*, Report: <http://www.fao.org/3/i9187en/I9187EN.pdf>

MIBACT, Regione Piemonte, DIST (2015). *Linee Guida per l'analisi, la tutela e la valorizzazione degli spetti scenico-percettivi del paesaggio*.

Regione Autonoma Valle d'Aosta, L.R. 10 agosto 2004, n. 15 "Istituzione di un contrassegno di qualità per il settore agroalimentare ed enogastronomico valdostano denominato *Saveurs du Val d'Aoste*".

Regione Autonoma Valle d'Aosta, allegato D.G.R. 2 dicembre 2011, n. 2882 "Disciplinare del Contrassegno di qualità *Saveurs du Val d'Aoste*".

Regione Piemonte, L.R. 16 giugno 2008, n. 4 "Norme per la valorizzazione del paesaggio".

Regione Piemonte, L.R. 2 novembre 2016, n. 21 "Disposizioni per favorire la costituzione delle associazioni fondiarie e la valorizzazione dei terreni agricoli e forestali".

Regione Piemonte (2017). *Piano paesaggistico regionale*. Regione Piemonte, D.P.G.R. 23 gennaio 2017, n. 2/R "Regolamento regionale recante attuazione dell'articolo 3, comma 3 ter della legge regionale 10 febbraio 2009, n. 4 (Gestione e promozione economica delle foreste)".

Regione Piemonte, L.R. 22 gennaio 2019, n. 1 "Riordino delle norme in materia di agricoltura e sviluppo rurale".

Repubblica Italiana, D.M. 19 novembre 2012, n. 17070 "Istituzione dell'Osservatorio nazionale del paesaggio rurale, delle pratiche agricole e conoscenze tradizionali".

Repubblica Italiana, L. 12 dicembre 2016, n. 238 "Disciplina organica della coltivazione della vite e della produzione e del commercio del vino".

Repubblica Italiana, L. 6 ottobre 2017, n. 158 "Misure per il sostegno e la valorizzazione dei piccoli comuni, nonché disposizioni per la

riqualificazione e il recupero dei centri storici dei medesimi comuni".
République Française, Code de l'environnement (dernière modification: 01 mars 2020).

Sereni E. (1961). *Storia del paesaggio agrario italiano*. Laterza: Bari.
UNESCO (1972). *Convenzione per la tutela del patrimonio culturale e naturale*. Parigi, 16 novembre 1972.

UNESCO (2003). *Convenzione per la salvaguardia del patrimonio culturale immateriale*. Parigi, 17 ottobre 2003. UNESCO (2017). *Linee guida operative per l'attuazione della Convenzione*. Parigi, 12 luglio 2017.

Web

Associazione nazionale Città del Vino: www.cittadelvino.it

CERVIM - Centro di Ricerche, Studi e Valorizzazione per la Viticoltura Montana: www.cervim.org

FAO, Globally Important Agricultural Heritage Systems: www.fao.org/giahs/en

Grands Site de France: www.grandsitedefrance.com

ICOMOS-IFLA, World Rural Landscapes initiative: www.worldrurallandscapes.org

Institut Français de la Vigne et du Vin (IFV), Charte Internationale de Fontevraud: www.vignevin.com

International Terraced Landscapes Alliance, ITLA Italia: www.paesaggiterrazzati.it

Interreg ALCOTRA, VIN'ALP Valorisation de la viticulture alpine - Valorizzazione della viticoltura alpina, 2011-2014: <https://keep.eu/projects/7811/>

Iter Vitis - Les Chemins de la vigne, Itinéraire culturel du Conseil de l'Europe: www.itervitis.eu

Repubblica Italiana, MIPAAF, Registro nazionale dei paesaggi rurali storici: www.reterurale.it/registropaesaggi

Route des vins Vallée d'Aoste: www.routedesvinsvda.it

Strada Reale dei Vini Torinesi: www.stradarealevinitorinesi.it

UNESCO World Heritage Committee, Cultural Landscapes: whc.unesco.org/en/culturallandscape/

Vignobles et Découvertes:

www.atout-france.fr/services/le-label-vignobles-decouvertes

Vin de Savoie: www.vindesavoie.net



ROUTE DES
VIGNOBLES
ALPINS

STRADA DEI VIGNETI ALPINI